

283499-2026 - Gara

Belgio – Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti) – DÉMÉNAGEMENT DU MOBILIER, DES ARCHIVES ET DE LA BIBLIOTHEQUE DE LA FONDATION CIVA ET DE LA FONDATION KANAL

OJ S 80/2026 24/04/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Fondation Kanal

E-mail: smerckx@kanal.brussels

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi ricreativi, cultura e religione

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: DÉMÉNAGEMENT DU MOBILIER, DES ARCHIVES ET DE LA BIBLIOTHEQUE DE LA FONDATION CIVA ET DE LA FONDATION KANAL

Descrizione: Type de marché : Le présent marché est un marché de services au sens de l'article 2, 21°, de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics. Objet des services : le déménagement des Biens du CIVA (KANAL ARCHITECTURE) et de KANAL vers le nouveau bâtiment du musée KANAL-Centre Pompidou/CIVA (KANAL ARCHITECTURE). Commentaire : Le présent marché est un marché conjoint, conformément à l'article 48 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, lancé par la Fondation KANAL et la Fondation CIVA (KANAL ARCHITECTURE). Il a pour objectif la désignation de déménageurs pour le déménagement des Biens de la Fondation KANAL et de la Fondation CIVA (KANAL ARCHITECTURE) depuis leur emplacement actuel au nouveau site du musée KANAL-Centre Pompidou. KANAL est un projet porté par la Région de Bruxelles-Capitale. Situé dans l'ancien garage Citroën à Yser, le long du canal, KANAL deviendra un centre d'art de 40 000 m² avec une multitude d'espaces dédiés à l'art moderne et contemporain, à l'architecture, à la danse, au cinéma, à la performance, à la musique, à la gastronomie, à l'étude et à la contemplation. Dans ce centre d'art, le CIVA (KANAL ARCHITECTURE), le Centre d'Information, de Documentation, et d'exposition de la Ville, de l'Architecture, du Paysage et de l'Urbanisme de la Région de Bruxelles-Capitale, rejoindra KANAL pour y présenter des expositions et y organiser diverses activités (conférences, colloques, projections de films...). Le CIVA (KANAL ARCHITECTURE) est à la fois un musée, un centre d'archives, une bibliothèque, un lieu de rencontre, de médiation et de discussion sur l'architecture, le paysage, l'urbanisme et les écosystèmes. Actuellement situé à Ixelles, la Fondation CIVA (KANAL ARCHITECTURE) possède une large collection d'archives, une bibliothèque et ses bureaux qui devront être déménagés et installés dans le nouveau bâtiment du musée. Il en va de même pour les bureaux de la Fondation KANAL, actuellement situés en face du nouveau bâtiment, Square Saintelette. Les prestations attendues de l'adjudicataire comprennent toutes les opérations propres à un déménagement, et à tout le moins : - Encaissement ; - Manutention ; - Chargement et déchargement de caisses, chariots et mobilier ; - Palettisation/dépalettisation ; - Transport ; - Acheminement des caisses, palettes et mobilier dans les pièces du bâtiment

indiquées par les pouvoirs adjudicateurs Lieux de prestation des services : Sites de départ
Pour le CIVA (KANAL ARCHITECTURE) : - Site principal : rue de l'ermitage 55, 1050 Ixelles
(ci-après dénommé le "Site 1"). - Site secondaire : Sint-Lukasarchief, rue Vanderlinden 22,
1030 Bruxelles (ci-après dénommé le "Site 3"). Pour KANAL : o Bureaux de KANAL : Square
Saintelette 11/12, 1000 Bruxelles (ci-après dénommé le "Site 4"). Site d'arrivée : Site
principal : Bâtiment "musée KANAL-Centre Pompidou/CIVA (KANAL ARCHITECTURE)", quai
de Willebroeck 6, 1000 Bruxelles (ci-après dénommé le "Site d'arrivée"), dans les espaces
indiqués par les pouvoirs adjudicateurs. Un plan des différents espaces du bâtiment musée
KANAL-Centre Pompidou/CIVA (KANAL ARCHITECTURE) se trouve en annexe 7 (7_Plans).
Site secondaire : o Dépôt du Port de Bruxelles, rue Dieudonné Lefèvre, 2, 1020 Bruxelles (ci-
après dénommé le "Site 2") ; Le marché comprend en particulier : Pour le CIVA (KANAL
ARCHITECTURE) : - le déménagement des collections de la bibliothèque et des archives,
d'étagères à étagères ; - le déménagement de palette d'archives ; - le déménagement d'une
partie du mobilier de conservation. Pour KANAL : - le déménagement des bureaux,
fournitures de bureaux et de l'ensemble des pièces, archives et bibliothèque contenus dans le
Site 4. L'ensemble des Biens à déménager pour les pouvoirs adjudicateurs est listé à l'annexe
1 "1_liste_lots", annexe 2 "2_description_lots_ARC", annexe 3 "3_dexcription_lots_BIB",
annexe 7 "7_KANAL_Archives_Bibliothèque" et annexe 8 "8_KANAL_Mobilier" du présent
Cahier des Charges. Les Biens de la Fondation CIVA (KANAL ARCHITECTURE) ont été
divisés en lots (voir l'annexe 1 "1_liste_lots"). Des consignes de déménagement précises sont
associées à chaque lot. Le contenu du marché et son contexte général d'exécution sont
développés dans la partie technique du présent cahier des charges.

Identificativo della procedura: 7736707b-20ad-4664-8050-48515bbe0e50

Identificativo interno: PPP19J-107/6090/K-BAT-02

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Paese: Belgio

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Paese: Belgio

2.1.3. Valore

Valore massimo dell'accordo quadro: 600 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: DÉMÉNAGEMENT DU MOBILIER, DES ARCHIVES ET DE LA BIBLIOTHEQUE DE LA FONDATION CIVA ET DE LA FONDATION KANAL

Descrizione: Type de marché : Le présent marché est un marché de services au sens de l'article 2, 21°, de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics. Objet des services : le déménagement des Biens du CIVA (KANAL ARCHITECTURE) et de KANAL vers le nouveau bâtiment du musée KANAL-Centre Pompidou/CIVA (KANAL ARCHITECTURE). Commentaire : Le présent marché est un marché conjoint, conformément à l'article 48 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, lancé par la Fondation KANAL et la Fondation CIVA (KANAL ARCHITECTURE). Il a pour objectif la désignation de déménageurs pour le déménagement des Biens de la Fondation KANAL et de la Fondation CIVA (KANAL ARCHITECTURE) depuis leur emplacement actuel au nouveau site du musée KANAL-Centre Pompidou. KANAL est un projet porté par la Région de Bruxelles-Capitale. Situé dans l'ancien garage Citroën à Yser, le long du canal, KANAL deviendra un centre d'art de 40 000 m² avec une multitude d'espaces dédiés à l'art moderne et contemporain, à l'architecture, à la danse, au cinéma, à la performance, à la musique, à la gastronomie, à l'étude et à la contemplation. Dans ce centre d'art, le CIVA (KANAL ARCHITECTURE), le Centre d'Information, de Documentation, et d'exposition de la Ville, de l'Architecture, du Paysage et de l'Urbanisme de la Région de Bruxelles-Capitale, rejoindra KANAL pour y présenter des expositions et y organiser diverses activités (conférences, colloques, projections de films...). Le CIVA (KANAL ARCHITECTURE) est à la fois un musée, un centre d'archives, une bibliothèque, un lieu de rencontre, de médiation et de discussion sur l'architecture, le paysage, l'urbanisme et les écosystèmes. Actuellement situé à Ixelles, la Fondation CIVA (KANAL ARCHITECTURE) possède une large collection d'archives, une bibliothèque et ses bureaux qui devront être déménagés et installés dans le nouveau bâtiment du musée. Il en va de même pour les bureaux de la Fondation KANAL, actuellement situés en face du nouveau bâtiment, Square Saintelette. Les prestations attendues de l'adjudicataire comprennent toutes les opérations propres à un déménagement, et à tout le moins : - Encaissement ; - Manutention ; - Chargement et déchargement de caisses, chariots et mobilier ; - Palettisation/dépalettisation ; - Transport ; - Acheminement des caisses, palettes et mobilier dans les pièces du bâtiment indiquées par les pouvoirs adjudicateurs. Lieux de prestation des services : Sites de départ Pour le CIVA (KANAL ARCHITECTURE) : - Site principal : rue de l'Ermitage 55, 1050 Ixelles (ci-après dénommé le "Site 1"). - Site secondaire : Sint-Lukasarchief, rue Vanderlinden 22, 1030 Bruxelles (ci-après dénommé le "Site 3"). Pour KANAL : o Bureaux de KANAL : Square Saintelette 11/12, 1000 Bruxelles (ci-après dénommé le "Site 4"). Site d'arrivée : Site principal : Bâtiment "musée KANAL-Centre Pompidou/CIVA (KANAL ARCHITECTURE)", quai de Willebroeck 6, 1000 Bruxelles (ci-après dénommé le "Site d'arrivée"), dans les espaces indiqués par les pouvoirs adjudicateurs. Un plan des différents espaces du bâtiment musée KANAL-Centre Pompidou/CIVA (KANAL ARCHITECTURE) se trouve en annexe 7 (7_Plans). Site secondaire : o Dépôt du Port de Bruxelles, rue Dieudonné Lefèvre, 2, 1020 Bruxelles (ci-après dénommé le "Site 2") ; Le marché comprend en particulier : Pour le CIVA (KANAL ARCHITECTURE) : - le déménagement des collections de la bibliothèque et des archives, d'étagères à étagères ; - le déménagement de palette d'archives ; - le déménagement d'une partie du mobilier de conservation. Pour KANAL : - le déménagement des bureaux, fournitures de bureaux et de l'ensemble des pièces, archives et bibliothèque contenus dans le Site 4. L'ensemble des Biens à déménager pour les pouvoirs adjudicateurs est listé à l'annexe 1 "1_liste_lots", annexe 2 "2_description_lots_ARC", annexe 3 "3_description_lots_BIB", annexe 7 "7_KANAL_Archives_Bibliothèque" et annexe 8 "8_KANAL_Mobilier" du présent Cahier des Charges. Les Biens de la Fondation CIVA (KANAL ARCHITECTURE) ont été

divisés en lots (voir l'annexe 1 "1_liste_lots"). Des consignes de déménagement précises sont associées à chaque lot. Le contenu du marché et son contexte général d'exécution sont développés dans la partie technique du présent cahier des charges.

Identificativo interno: K-BAT-02_1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

Classificazione aggiuntiva (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Paese: Belgio

5.1.3. Durata stimata

Durata: 12 Mesi

5.1.5. Valore

Valore massimo dell'accordo quadro: 600 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Une liste des principaux services prestés au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Niveau (x) minimal(aux): Le soumissionnaire devra présenter au moins quatre références, dont - 2 références qui démontrent qu'il est en mesure de pouvoir prendre en charge le déménagement de bureaux pour un montant de 50.000 EUR HTVA minimum par marché et - 2 références qui démontrent qu'il est en mesure de pouvoir prendre en charge le déménagement de pièces de collections d'institutions culturelles, d'ouvrages, de revues, ou d'archives, pour un montant de 40.000 EUR HTVA minimum par marché, en proportion avec le présent cahier spécial des charges. Les prestations sont prouvées par des attestations émises ou contresignées par des pouvoirs adjudicateurs ou lorsque le client était un acheteur privé, par une attestation de l'acheteur.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Une liste des agréments et certifications que le soumissionnaire aurait obtenues. Niveau(x) minimal(aux): Le soumissionnaire apportera la preuve qu'il est agréé par la Chambre Belge des Déménageurs (CBD-BKV).

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: * Par le seul fait de participer à la procédure de passation du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion

visés aux articles 67 à 69 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics. L'article 70 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics s'applique. Pour les motifs d'exclusion visés à l'article 67 de la loi, le candidat ou soumissionnaire signale d'initiative s'il a pris les mesures correctrices visées au paragraphe 1er de l'article 70 au début de la procédure. * Le DUME, par lequel l'opérateur économique déclare qu'il ne se trouve pas dans une des situations d'exclusion visées aux articles 67 à 69 de la loi du 17 juin 2016. L'article 70 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics s'applique. Pour les motifs d'exclusion visés à l'article 67 de la loi, le candidat ou soumissionnaire signale d'initiative s'il a pris les mesures correctrices visées au paragraphe 1er de l'article 70 au début de la procédure.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Costo

Descrizione: Prix

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 65

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Qualité

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 35

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://cloud.3p.eu/Downloads/1/107/19J/2024>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.publicprocurement.be>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese, neerlandese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 22/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal de l'entreprise
Informazioni sui termini per il riesame: Organisation fournissant les informations sur les recours et les délais : Tribunal de l'entreprise
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Fondation Kanal
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Tribunal de l'entreprise
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Fondation Kanal

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Fondation Kanal
Numero di registrazione: 0682473786
Indirizzo postale: Square Saintelette 11-12\Saintelettesquare 11-12
Località: Bruxelles\Brussel
Codice postale: 1000
Suddivisione del paese (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Paese: Belgio
Referente: Sophie Merckx
E-mail: smerckx@kanal.brussels
Telefono: +32 471550669
Indirizzo internet: <http://www.kanal.brussels/>
Ruoli di questa organizzazione:
Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Tribunal de l'entreprise
Numero di registrazione: BE 0308357753
Indirizzo postale: Boulevard de Waterloo 70
Località: Bruxelles
Codice postale: 1000
Suddivisione del paese (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Paese: Belgio
E-mail: greffe.tefb@just.fgov.be
Telefono: +32 25577651
Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: 3P - Aanbieder van diensten / Prestataire de services
Numero di registrazione: BE 0475.480.736
Località: Antwerpen / Anvers
Codice postale: 2000
Suddivisione del paese (NUTS): Arr. Antwerpen (BE211)
Paese: Belgio
E-mail: info@3p.eu

Telefono: +32 3 294 30 51

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: FPS Policy and Support

Numero di registrazione: BE 0671.516.647

Località: Brussels

Codice postale: 1000

Suddivisione del paese (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Paese: Belgio

E-mail: e.proc@publicprocurement.be

Telefono: +32 2 740 80 00

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

1a00aff5-e384-491f-bf14-13375f66443d-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Suite à des demandes de dates supplémentaires de visite des sites (site de départ CIVA /KANAL Architecture et site d'arrivée KANALCIVA/KANAL Architecture), une date supplémentaire a été ajoutée : le 6 mai 2026 pour la visite du CIVA/KANAL Architecture et le 7 mai 2026 pour la visite du site d'arrivée KANAL-CIVA/KANAL Architecture. En conséquence, la date limite de remise des offres a été reportée d'une semaine, soit au 22 mai 2026 à midi, afin de permettre aux entreprises ayant participé à la visite des sites à la date supplémentaire de disposer du temps nécessaire pour soumettre leur offre. PROCEDURE - La date limite d'introduction des candidatures a été adaptée au 22/05/26 (12.00)

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: ee87ef38-272e-4f61-b8d6-5e4f4847648a - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 22/04/2026 00:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 22/04/2026 00:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: francese, neerlandese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 283499-2026

Numero dell'edizione della GU S: 80/2026

Data di pubblicazione: 24/04/2026